EUROOPAN PARLAMENTTI

2004 *2009*

Kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunta

LIBE_PV(2005)0526_1

PÖYTÄKIRJA
Kokous
26. toukokuuta 2005 klo 15.00–18.30
BRYSSEL

Varapuheenjohtaja Stavros Lambrinidis avasi kokouksen torstaina 26. toukokuuta 2005 klo 15.34.

1. Esityslistaluonnoksen hyväksyminen PE LIBE_PV(2005)0526_1

Esityslistaluonnos hyväksyttiin seuraavin muutoksin:

9 kohdan (Euroopan sosiaalirahasto) käsittely siirrettiin.

11 kohdan (Integroitu toimintaohjelma koulutuksen ja elinikäisen oppimisen alalla) käsittely siirrettiin.

2. Puheenjohtajan ilmoitukset

Varapuheenjohtaja Stavros Lambrinidis teki yhden ilmoituksen ennen äänestyksiä.

3. Julkisia viestintäverkkoja koskevien tietojen säilyttäminen rikosten torjumiseksi, terrorismi mukaan lukien
LIBE/6/25028

DT - PE353.459v02-00
PR - PE357.618v02-00

Esittelijä: Alexander Nuno Alvaro (ALDE)

- Mietintöluonnoksesta äänestäminen
- Tarkistusten jättämisen määräaika: 12. toukokuuta 2005 klo 12.00

* 2004/0813(CNS) 08958/2004 - C6-0198/2004
Vastaava: LIBE F - Alexander Nuno Alvaro (ALDE) PE357.618v02-00

Lausunto: ITRE A - Angelika Niebler (PPE-DE)
JURI AL - Manuel Medina Ortega (PSE) PE355.785v01-00

Äänestys täysistunnossa kesäkuun toisella istuntojaksolla

Puheenvuoron käyttivät: Stefano Zappalà ja Stavros Lambrinidis

Tarkistusten jättämisen määräajan päättyessä yhtään tarkistusta ei ollut otettu vastaan.

Mietintöluonnos hyväksyttiin äänin 28 puolesta, 1 vastaan ja 0 tyhjää.

4. Rahanpesun ehkäiseminen tulliyhteistyöllä
LIBE/6/26593

PR - PE355.777v01-00
AM - PE357.862v01-00

Esittelijä: Vincent Peillon (PSE)

- Suositusluonnoksesta äänestäminen
- Tarkistusten jättämisen määräaika: 12. toukokuuta 2005 klo 12.00

***II 2002/0132(COD) 14843/1/2004 - C6-0038/2005
T5-0214/2003
Vastaava: LIBE F - Vincent Peillon (PSE) PE355.777 v01-00

Mietintö on esityslistalla kesäkuun ensimmäisellä istuntojaksolla.

Tarkistuksista äänestettiin yhtenä ryhmänä työjärjestyksen 154 artiklan mukaisesti. Neuvosto ja komissio hyväksyivät tarkistukset ja ne kattoivat myös lainsäädäntöpäätöslauselman.

Hyväksytyt tarkistukset: 7 (esittelijä), 6 (esittelijä) ja 2 (esittelijä).

Peruutetut tarkistukset: 3 (esittelijä), 4 (esittelijä), 5 (esittelijä) ja 1 (esittelijä).

Mietintöluonnos hyväksyttiin yksimielisesti äänin 29 puolesta.

5. Työllisyyttä ja sosiaalista yhteisvastuuta koskeva yhteisön ohjelma - PROGRESS
LIBE/6/22791

PA - PE353.561v01-00
AM - PE357.840v01-00

Valmistelija: Kyriacos Triantaphyllides (GUE/NGL)

- Lausuntoluonnoksen hyväksyminen
- Tarkistusten jättämisen määräaika: 3. toukokuuta 2005 klo 12.00

***I 2004/0158(COD) KOM(2004)0488 - C6-0092/2004

Vastaava: EMPL F - Karin Jöns (PSE) PE353.740v01-00
PE357.554v01-00

Puheenvuoron käyttivät: Edith Mastenbroek, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Annabelle Roig ja Stefano Zappalà.

Kyriacos Triantaphyllidesin lausuntoon vastaanotettiin 16 tarkistusta.

Hyväksytyt tarkistukset: 2 (esittelijä), 3 (esittelijä), 4 (esittelijä), 5 (esittelijä – ensimmäinen osa), 6 (esittelijä), 7 (esittelijä), 8 (esittelijä), 11 (Moraes), 12 (Oviir), 15 (Moraes), 16 (Moraes), 1 (esittelijä) ja 9 (Moraes).

Hylätyt tarkistukset: 5 (esittelijä – toinen osa), 13 (Oviir) ja 14 (Oviir)

Tarkistus 10 (Oviir) raukeni.

Lausuntoluonnos hyväksyttiin äänin 21 puolesta, 4 vastaan ja 4 tyhjää.

6. Eurooppalainen maksusuoritusmääräysmenettely
LIBE/6/23713

PA - PE357.775v01-00

Valmistelija: Mihael Brejc (PPE-DE)

- Lausuntoluonnoksen käsittely
- Tarkistusten jättämisen määräajan vahvistaminen

***I 2004/0055(COD) KOM(2004)0173 - C6-0006/2004
Vastaava: JURI F - Arlene McCarthy (PSE) PE357.815v01-00

Komission Mario Tenreiron läsnä ollessa.

Puheenvuoron käyttivät: Mihael Brejc, Mario Tenrerio komissiosta, Barbara Kudrycka, Martine Roure ja Wolfgang Kreissl-Dörfler.

7. Sovittelu siviili- ja kauppaoikeuden alalla
LIBE/6/24588

PA - PE357.668v01-00

Valmistelija: Johannes Blokland (IND/DEM)

- Lausuntoluonnoksen käsittely
- Tarkistusten jättämisen määräaika

***I 2004/0251(COD) KOM(2004)0718 - C6-0154/2004
Vastaava: JURI F - Arlene McCarthy (PSE)

Komission Silverin läsnä ollessa.

- Tarkistusten jättämisen määräaika: 2. kesäkuuta 2005 klo 12.00
- Lausuntoluonnoksen hyväksyminen: 21. kesäkuuta 2005, Bryssel

Puheenvuoron käyttivät: Johannes Blokland, Silver komissiosta, Martine Roure, Alexander Nuno Alvaro, Ignasi Guardans Cambó, Barbara Kudrycka ja Antoine Duquesne

8. Euroopan audiovisuaalialan tukiohjelma (Media 2007)
LIBE/6/22810

PA-PE350.121v01-00

Valmistelija: Ignasi Guardans Cambó (ALDE)

- Lausuntoluonnoksen käsittely
- Tarkistusten jättämisen määräajan vahvistaminen

***I 2004/0151(COD) KOM(2004)0470 - C6-0093/2004
Vastaava: CULT F - Ruth Hieronymi (PPE-DE)

Tarkistusten jättämisen määräaika: 2. kesäkuuta 2005 klo 12.00

Komission Enrico Fortin läsnä ollessa.

Puheenvuoron käyttivät: Ignasi Guardans Cambó, Enrico Forti komissiosta, Martine Roure ja Luis Herrero-Tejedor

9. Euroopan sosiaalirahasto
LIBE/6/22802

AM - PE349.902v01-00

Valmistelija: Bogdan Pęk (IND/DEM)

- Lausuntoluonnoksen käsittely
- Tarkistusten jättämisen määräajan vahvistaminen
- Tarkistusten jättämisen määräaika: 3. kesäkuuta 2005 klo 9.00

***I 2004/0165(COD) KOM(2004)0493 - C6-0090/2004
Vastaava: EMPL F - José Albino Silva Peneda (PPE-DE)PE353.601v01-00
PE357.655v01-00

Kohdan käsittely siirrettiin.

10. Nuorisotoimintaohjelma (Youth in Action) ajanjaksoksi 2007–2013
LIBE/6/22822

Valmistelija: Luis Francisco Herrero-Tejedor (PPE-DE)

- Lausuntoluonnoksen käsittely

- Tarkistusten jättämisen määräajan vahvistaminen: 8. kesäkuuta 2005 klo 12.00

***I 2004/0152(COD) KOM(2004)0471 - C6-0096/2004
Vastaava: CULT F - Lissy Gröner (PSE) PE357.752v01-00

Suunniteltu aikataulu
- Tarkistusten jättämisen määräaika: 8. kesäkuuta 2005 klo 12.00
- Äänestys valiokunnassa: 21. kesäkuuta 2005
- Äänestys täysistunnossa: SYYSKUU 2005

11. Integroitu toimintaohjelma koulutuksen ja elinikäisen oppimisen alalla
LIBE/6/22830

Valmistelija: Magda Kósáné Kovács (PSE)

- Lausuntoluonnoksen käsittely
- Tarkistusten jättämisen määräajan vahvistaminen

***I 2004/0153(COD) KOM(2004)0474 - C6-0095/2004
Vastaava: CULT F - Doris Pack (PPE-DE) PE350.041v01-00

Kohdan käsittely siirrettiin.

12. Eurooppalainen naapuruuden ja kumppanuuden väline
LIBE/6/24207

PA - PE355.591v01-00

Valmistelija: Barbara Kudrycka (PPE-DE)

- Lausuntoluonnoksen käsittely
- Tarkistusten jättämisen määräajan vahvistaminen

***I 2004/0219(COD) KOM(2004)0628 - C6-0129/2004
Vastaava: AFET F* - Konrad Szymański (UEN)

Puheenvuoron käyttivät: Barbara Kudrycka ja Ignasi Guardans Cambó

13. Muut asiat

14. Seuraavan kokouksen aika ja paikka:

Maanantai 6. kesäkuuta 2005 klo 19.00–21.00, Strasbourg
Maanantai 13. kesäkuuta 2005 klo 15.00–18.30, Bryssel

***
Kokous päättyi klo 17.16.
***

LISTA DE ASISTENCIA/PREZENCNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRS/DALYVIU SARAŠAS/JELENLÉTI ÍV/REGISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŚCI/ LISTA DE PRESENÇAS/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA

Mesa/Predsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsedníctvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Patrick Gaubert (VP), Stavros Lambrinidis (VP), Stefano Zappalà (VP)
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselõk/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamöter
Alexander Nuno Alvaro, Edit Bauer, Johannes Blokland, Mihael Brejc, Michael Cashman, Giusto Catania, Charlotte Cederschiöld, Carlos Coelho, Antoine Duquesne, Lilli Gruber, Magda Kósáné Kovács, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Barbara Kudrycka, Romano Maria La Russa, Henrik Lax, Edith Mastenbroek, Claude Moraes, Martine Roure, Ioannis Varvitsiotis,
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavaduojantieji nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Zástupcovia/Namestniki/Varajäsenet/ Suppleanter
Ignasi Guardans Cambó, Luis Francisco Herrero-Tejedor, Sophia in 't Veld, Jean Lambert, Siiri Oviir, Vincent Peillon, Kyriacos Triantaphyllides

178 (2)
183 (3)
46 (6) (Punto del orden del día/Porad jednání (PJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkes punktas/Napirendi pont/Punt A?enda/ Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Observadores/Pozorovatelé/Bemærkninger/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/Novērotāji/ Stebetojai/Megfigyelõk/Osservaturi/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

Por invitación del presidente/Na pozvání predsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/ Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/ Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirminikui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tac-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/ Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/ Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Tenreiro, Silver, Forti
Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/ Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/ Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Otros participantes/Ostatní úcastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/ Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevõk/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Ostatní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare
Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviselõcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/ Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat

PPE-DE	Isaacs, Alvargonzales Figaredo, Mangold
PSE	Lemarchal, Eggerder, Panzetti
ALDE	Marzocchi, Rasmussen, De Vries
Verts/ALE	Robert, Sidenius
GUE/NGL	Tomberg
IND/DEM	Boiten
UEN	Laikauf
NI	

Gabinete del Presidente/Kamcelár predsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/ President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/ Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancelária predsedu/ Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Gabinete del Secretario General/Kancelár generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/ Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Generali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária generálneho tajomníka/ Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Dirección General/Generální reditelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/ Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Generali/ Directoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG INFO DG PERS DG IFIN DG TRED DG FINS	
Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/ Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teises tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/ Právny odbor/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Costillo	
Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/ Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/ A bizottság titkársága/Segretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat odbora/ Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
De Capitani, Bultena, Castagnoli, Huber, Sudova, Martinez Sanchez, Buzatu	
Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padejejas/asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/ Assistenter	
De Groot	

* (P) = Presidente/Predseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/ Elnök/'Chairman'/Voorzitter/Przewodniczący/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande

(VP) = Vicepresidente/Místopredseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/ Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Vi?i 'Chairman'/Ondervoorzitter/ Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande

(M) = Miembro/Clen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Tag/képviselõ/Membru/ Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot

(F) = Funcionario/Úredník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/ Pareigunas/Tisztviselõ/Uffi?jal/Ambtenaar/Urzędnik/Funcionário/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman